

英國投資者收購 曼羅蘭平張部門

01

在宣佈將輪轉部門出售給德國波塞爾集團後的幾天內，曼羅蘭平張部門也找到了新的投資者。英國企業家 Tony Langley 和私人擁有的英國工程集團——蘭利控股有限公司已 100% 收購平張印刷設備部門及其在奧芬巴赫的資產，連同曼羅蘭遍佈世界各地 40 多個國家的行銷機構。

破產保護管理人 Werner Schneider 表示，Tony Langley 是一個長期戰略投資者，相信能為曼羅蘭平張印刷機業務提供長遠規劃。而奧芬巴赫工廠將保留約 860 名員工。Tony Langley 指出，曼羅蘭具有極佳的口碑，有世界一流的業務，生產和研發設施傑出，相信於重組後會有很好的前景。

■ 蘭利集團主席兼首席
執行官 Tony Langley 先
生相信曼羅蘭於重組後
會有很好的發展前景。



蘭利集團在德國已經運營著兩家在資本技術領域非常成功的部門。在 2011 年，蘭利集團創紀錄地獲得約 5 億歐元收益，稅前利潤約為 7,600 萬歐元，其中約三分之二來自其德國業務。蘭利集團因無任何債務所以其資產負債表狀況極為健康，收購的財務支援全部來自其自有資金。

新成立的曼羅蘭平張印刷系統有限公司 (manroland sheetfed GmbH.) 執行副總裁 Rafael Penuela 表示，蘭利集團是一個強大、具豐富經驗的工業集團，真正理解資本設備領域，並對其全部投資具有長期的願景。管理層對這個結果都感到非常滿意。

2 月 1 日簽署的所有合同和交易已在早前得到德國聯邦企業聯合管理局的批准。■

資料來源：曼羅蘭

柯達在紐約申請破產保護 亞太公司未受影響

02

美國柯達公司及其美國子公司，已經在當地時間 2012 年 1 月 19 日，正式依據美國《破產法》第十一章，提出破產保護申請。柯達表示，此舉將加強其美國及海外資產的流動性，將非戰略知識產權商業化，妥善解決遺留負債問題，專注於最有價值的業務。公司近幾年在數碼與原材料技術方面均有投資，2011 年數字業務佔公司總營收的 75% 左右。

柯達已獲得花旗集團提供的 9.5 億美元 18 個月期信貸支持，用於改善流動性及運營資本。柯達預計將繼續支付員工薪水和福利，並維持消費者的服務項目。

柯達中國區相關負責人表示，只有美國柯達公司及其在美國的相關子公司，參與了此次在美國破產保護申請，位於美國境外的其它柯達公司，並不在此次申請的範圍內。柯達歐洲和柯達亞太區公司的業務，將繼續正常開展。該負責人透露，2011 年，柯達亞太區的銷售和盈利都有雙位數字的同比增長。目前柯達在中國有三家工廠，分別位於上海、廈門和無錫，這些工廠都在開足馬力運行，保證供貨。■

資料來源：柯達

第九屆亞洲印製大獎 中華商務滿載而歸

03

在第九屆亞洲印製大獎賽中，中華商務取得優異成績，一舉奪得八項大獎，包括全場大獎、兩項金獎、三項銀獎及三項銅獎。

其中，中華商務聯合印刷（廣東）有限公司印製的《The Crown Jewels》，獲限量版作品和藝術複製品金東紙業贊助評判大獎；《3D 昆蟲（3-D Bugs）》獲「特殊印刷」金獎；《保羅視覺藝術（Roberto Polo The Eye）》獲「書籍：四色或四色以上」金獎。

此外，中華商務廣東公司及上海中華商務的六件作品，分別獲得「傳單、單頁和小冊子」、「單張紙印刷的雜誌」、「輪轉膠印：塗布紙」類銀獎，以及「日曆」、「限量版作品和藝術複製品」類銅獎。■

資料來源：必勝網

鶴山雅圖仕元宵後 返工率達 91 %

04

在當前製造業普遍面臨員工流動性大和招工難的嚴峻形勢下，鶴山雅圖仕公司不僅招得到人，還留得住人。

據統計，新年開工首日，雅圖仕返工率已達到 80%；元宵節後，更是達到了 91%。隨著公司業務進一步拓展，用工需求越來越大，即使擁有如此高的返工率，亦無法滿足往年屬於低峰期的春季用工需求。公司門口的招聘大廳擠滿了前來見工的應聘人員，招聘部門需要周一至周日全天候進入「戰鬥」狀態。

雅圖仕人力資源部經理陳春蘭表示，公司注重人文關懷，已經成為企業在招工市場的一塊「金字招牌」。雖然鶴山並不處於珠三角繁華地區，但依然能吸引到來自全國各地的務工人員。其中，由現有員工介紹的親友，就佔了相當大的比例。■

資料來源：江門日報

大日本印刷針對兒童市場 推出環境學習卡片

05

大日本印刷集團旗下的 My Earth Projects 公司，將推出卡片遊戲系列「吃掉它!!」，讓孩子通過遊戲從食物鏈中學習生物多樣性。My Earth Projects 是大日本印刷集團為支援學生創業而設立的合資企業，主要從事與自然環境相關的業務。「吃掉它!!」的「陸地生物」系列已經上市，今後將陸續推出「海洋生物」及「河流生物」等。

「陸地生物」共有 50 枚生物卡片，分別描繪了野豬、松鼠及青蛇等 14 種棲息於日本的生物。參加遊戲者以「吃」與「被吃」的關係打出卡片進行遊戲，在遊戲結束時得分最多的人獲勝。孩子可在與對手展開攻防的遊戲過程中，學習生態系統。

大日本印刷將在書店的兒童書籍及智育玩具專櫃、動物園及水族館內的商店，以及互聯網上銷售該遊戲。■

資料來源：日經 BP 環境經營論壇

當納利公司官方報告顯示 2011 年公司運營平穩

06

RR Donnelley 發表 2011 全年指導報告。報告顯示：公司 2011 年全年的流動資金循環範圍在 6.5 億至 7 億元（美元，下同）之間，相比之前指導報告所提到的約 6 億元流動資金，有所上漲。該集團董事長兼首席執行官 Thomas J. Quinlan III 表示，債務在第四季度持續下降，因此預測 2011 年集團的各項收入都會在平均增長範圍之內。

2011 年，當納利預計全年收入 106 億元，非一般公認會計原則（non-GAAP）的營業利潤率預計為 6.6% 至 6.7%，非一般公認會計原則的有效稅率預計為 23% 至 24%，加權平均分攤計數有望達到 1.96 億至 1.97 億元。該集團在 2011 年 11 月發佈的所有其他預測數據，基本都達到預期效果。■

資料來源：中印網

高寶英國公司 實施備件免費送貨服務

08

高寶英國實行備件免費送貨服務，以幫助印刷商減少開支。高寶表示，這次採取的免費送貨服務，只適用於倉庫非繁忙交貨時段，送貨時間大約在三至五天不等。對於其他類型的送貨服務，根據呎吋、重量和送貨時間的不同，將沿用現行的標準。

高寶英國備件供應部門主管 Alan Kennedy 表示，現今印刷業在種種重壓之下，所有印刷商都想把每一分錢花在刀刃上，高寶的免費遞送服務將幫助他們在一定程度上減少開支。同時高寶也將保證，無論何時，客戶都能夠訂購到想要的備件。■

資料來源：必勝網

海德堡青浦工廠 第 100 台速霸 CD 102 成功交機

07

海德堡印刷設備（上海）有限公司在海德堡青浦工廠，舉行第 100 台青浦產速霸 CD102 四色膠印機交機儀式。這台印刷機的單元外罩經過特別設計，已經組裝調試完畢。

購置這台印刷機的是北京卓誠恒信彩色印刷有限公司。該公司與海德堡合作多年，一直給予海德堡產品極大的信賴和支持。此次購買海德堡速霸 CD102 四色膠印機，更能體現北京卓誠恒信公司與海德堡未來攜手合作的戰略安排。

海德堡青浦工廠於 2009 年開始組裝生產速霸 CD102 四色膠印機，至今已有 100 台機交付客戶使用。海德堡青浦組裝廠始終遵循全球統一的「海德堡製造」標準，青浦組裝印刷設備已為廣大中國客戶認可和接受。■

資料來源：海德堡



■（左起依次為）海德堡印刷設備（上海）有限公司總經理何森哲；海德堡機械股份有限公司董事會成員、設備部總負責人彭帝峰；北京卓誠恒信彩色印刷有限公司總經理柏瑋璿；海德堡中國有限公司首席執行官蔡連成；海德堡中國有限公司青浦產品總監楊格；海德堡中國有限公司北京代表處總經理李若坤。

■ 500 位來賓同時參觀了印務園區車間並觀看了海德堡速霸 CD102 全 UV 六色上光膠印機現場演示會。



海德堡首台速霸 CD102 全 UV 六色帶上光膠印機 落戶太報傳媒

09

隸屬太原日報報業集團旗下的山西太報傳媒有限公司，在其印務園區為引進海德堡首台速霸 CD102 全 UV 六色帶上光膠印機，舉辦了盛大的剪綵儀式。中共太原市委常委、宣傳部長張春根，市人大常委會副主任郝小軍，市政協副主席張玉蘭等諸位領導及海德堡中國有限公司等印刷設備供應商代表，共同出席儀式並表示祝賀。儀式後，近 500 位來賓參觀了印務園區車間及該台印刷機的現場演示會。

海德堡速霸 CD102 全 UV 六色上光膠印機，能以最高每小時 16,200 印張的生產速度高效運轉，通過連線上光、UV 乾燥、20 微米調頻等特殊工藝，使金銀卡紙、塑膠紙、鍍鋁紙等特殊承印材料，都能夠達到相片一樣的印刷效果。在演示會現場，太報傳媒印務公司郭叔增總經理更向參觀者展示了由該款設備印製的精品。

太報印務園區於 2009 年興建，年印量可達 2 億對開張，年產值達 1.5 億元人民幣以上，是目前華北地區印刷規模最大、彩印設備最先進、印刷業務最廣泛的綜合印刷包裝企業，擁有多台海德堡印刷設備，其中速霸對開、四開膠印機設備共四台。這次購進速霸 CD102 全 UV 六色上光膠印機，不僅能讓該公司滿足客戶對高端包裝印刷的需求，更將推動山西省包裝印刷行業的發展步伐。■

資料來源：海德堡

佳能發佈 2011 年全年財報 逆境中抓機遇

10

佳能集團發佈 2011 年全年財報。財報顯示，受日元升值、日本地震及泰國洪災的影響，經營環境非常嚴峻，但佳能集團努力在災後恢復生產，增加產量，推動銷售，從而使全年淨營業額總計為 3.5574 萬億日元（約合 456.08 億美元）。

在辦公產品領域，市場對網絡數碼複合機產品需求持續旺盛，因此與 2010 年相比銷量有所增長。佳能和奧西 (Océ) 共同開發的第一批產品 image PRESS C7010VPS 數碼印刷系統，銷售表現出增長勢頭，為生產打印設備的銷售量增長做出貢獻。雖然新興國家需求旺盛助推上半年銷量增長，但下半年歐洲市場需求增長減慢，加上日元升值影響顯著，全年總營業額同比下降 3.5%，為 1.9179 萬億日元（約合 245.89 億美元）。在消費產品領域，銷量同比實現了增長，但同辦公產品領域一樣，受日元升值影響，營業額全年同比下降 5.7%，為 1.3120 萬億日元（約合 168.21 億美元）。在行業和其他業務產品市場，全年總營業額為 4,209 億日元（約合 53.96 億美元），下降 2.8%。

佳能制定了 2012 年基本方針——「逆境中抓機遇，改革中求挑戰」。首先，今年是佳能實行「全球優良企業集團構想第四階段」成長戰略的第二年，在目前的支柱業務領域，佳能將持續投入開發創新型產品與服務；其次，佳能將通過積極的企業併購，加速發展醫療與產業設備業務，將其培育為新的支柱型業務；此外，佳能還將集中全球優秀人才的智慧，加強尖端技術研發；在銷售方面，在發達國家根據市場需求，加強產品解決方案與服務；在以中國及亞洲為主的新興經濟體，將完善銷售網絡。佳能將通過擴大銷售，實現在全球的發展。■

資料來源：佳能

柯尼卡美能達系列數碼複合機 奪 BLI 獎項

11

在 2012 年度 Buyers Laboratory Inc (BLI) 買家實驗室的評選中，柯尼卡美能達 bizhub 系列 A3 幅面彩色及黑白數碼複合機產品，榮獲該實驗室頒發的 BLI 2012 冬季「年度傑出全系列產品——A3 多功能數碼複合機」獎。

「年度傑出全系列產品」獎是 BLI 給予年度提供最優秀產品線生產廠商的最高榮譽。評測內容包括：設備可靠性、圖像品質、易用性、生產力和綜合價值等。此外，廠商的產品線是否足夠豐富，能否根據客戶的不同需求提供相應等級產品，也是評判的重要內容。

BLI 總編輯 Daria Hoffman 及 BLI 的 A3 複合機高級產品編輯 George Mikolay 都認為，在此次的 BLI 評獎中，柯尼卡美能達參評的 bizhub 系列 A3 多功能數碼複合機，有 14 款機型獲獎，具備了高出其它同級別複合機產品的競爭力，給人留下深刻印象。■

資料來源：柯尼卡美能達

富士施樂推動彩色辦公 步入智能化低碳新紀元

13

富士施樂推出兩個系列八款全新智能型低碳彩色數碼多功能機，包括：ApeosPort-IVC5575/C4475/C3375/C3373 和 DocuCentre-IVC4475/C3375/C3373/C2275。

新產品採用富士施樂獨創的「智能眼」技術，由熱釋電傳感器和反射傳感器共同感應，感知到操作者靠近後，可將設備自動從休眠模式喚醒。

奧西為英國圖書數碼印刷市場 推出三款新產品

12

奧西公司為其 JetStream 系列旗艦噴墨印刷產品，再添三名新軍。三款黑白印刷系統的輸出速度從每分鐘 100 米到 200 米不等。新發佈的產品型號包括 JetStream 23000、JetStream 3300 和 JetStream 4300，最大印刷寬度可達 29.5 至 30 英寸。

新推出的奧西數碼設備，主要針對迅猛增長的英國圖書數碼印刷市場。奧西產品打印部高級副總裁 Sebastian Landesberger 表示，新推的三款產品將有助圖書印刷市場客戶建立強大基礎，提升印刷貿易類圖書的競爭優勢。

在去年 11 月，奧西公司曾推出了具有雙倍生產力的 JetStream 1900 印刷系統，這款產品主要針對票據印刷、直郵印刷或短版報紙印刷市場。

資料來源：科印網

兩個智能感應裝置的電耗極低，即使長時間開啟也只耗費很低的電量。而智電技術可根據運行指令，分別啟動相應的模組，如掃描器、控制台、輸出設備或是控制器，並能顯著減少設備運行的能耗，降低設備噪音。

兩個系列產品擁有 1,200 × 2,400dpi 彩色輸出分辨率，彩色輸出速度從 25ppm 到 50ppm，黑白輸出速度從 25ppm 到 55ppm。這八款新品沿用多項綠色環保技術，包括能降低 45% 能耗的 LED 打印引擎、可降低 77% 能耗的 LED 光源掃描儀、可降低 15% 能耗的 EA 環保墨粉、可降低 25% 能耗的傳導式加熱定影技術等。產品還首次採用富士施樂最新研發的、以非食用性木質纖維為原料的生物塑料，該技術獲得了業內首個 BP50 認證，可大幅減少二氧化碳排放，並在同等重量的部件製造過程中，減少 40% 的石油原料消耗。■

資料來源：富士施樂

■ Aficio™ MP C2051 榮獲由 Buyers Laboratory Inc 頒發的「夏季 2011 傑出彩色多功能打印機 (每分鐘 20 頁組別) 大獎」。

理光 Aficio™ MP C2051 獲頒傑出彩色多功能 打印機大獎

14

理光 Aficio™ MP C2051 獲 Buyers Laboratory Inc (BLI) 頒發的「夏季 2011 傑出彩色多功能打印機 (每分鐘 20 頁組別) 大獎」。BLI 英國實驗室的研究部及實驗室主管 David Sweetnam 指出，這款設備運作快速準確，簡單易用，用戶只需在設備的屏幕上按幾個鍵便能預設工作。

Aficio™ MP C2051 是針對中小型辦公室、低成本用戶開發設計的多功能彩色文件處理系統，集打印、影印、掃描及傳真功能於一身，滿足這類用戶從黑白文件轉換為彩色文件處理的辦公需求。這款系統的黑白及彩色打印速度，均



可達每分鐘 20 張；重啟預熱時間少於 22 秒，在同級中屬最高效率的型號。

這款機器的操作設計也力求符合環保原則，使用無毒的材料製造，符合 RoHS 環保標準規定；在節能方面，該產品獲得能源之星 (Energy Star) 標章肯定，採用的理光 PxPTM 低溫環保碳粉技術，可減少 35% 的耗電量及粉塵排放。

■ 資料來源：理光

富士膠片獲 傑出貢獻社會責任獎

15

富士膠片 (中國) 投資有限公司於「創新浦東贏領經濟」高端論壇上，榮獲「傑出貢獻社會責任獎」。該獎由上海市浦東新區外商投資企業協會及上海市浦東新區各地投資企業協會聯合評選，由浦東新區副區長劉正義女士頒發。

作為積極開展「可持續發展」相關 CSR 活動的企業集團，富士膠片被列入世界知名的「道瓊斯可持續發展指數」(Dow Jones Sustainability Indexes)、「富時全球可持續發展指數」(FTSE4Good Global Index)、「晨星基金評級機構社會責任投資指數」(Morningstar Socially Responsible Investment Index)，並被列入了社會責任投資 (SRI) 的品牌行列。

富士膠片 (中國) 副總裁徐瑞馥對此表示，公司充分尊重中國本土文化和社會特徵，並將繼續與相關群體展開積極的交流和溝通，更積極推動 CSR 活動及各項經營事業的穩步發展。■

資料來源：富士膠片

惠普參展 drupa 2012 強調印刷盈利及機遇

16

惠普公司將在 drupa 2012 上，展示新型數碼印刷解決方案，以及幫助印刷企業實現業務增長、為客戶帶來高價值的應用軟件。

惠普公司圖像解決方案業務部高級副總裁 Christopher Morgan 表示，公司將於 2012 年再次向業內展示數碼印刷技術在新層面的應用，為客戶拓展新領域，創造更大影響力。此外，惠普數碼印刷機的速度每小時將會增加 20%，為客戶創造更多利益。

另外，惠普將在展會上展示應用於圖像行業的多款印刷技術，包括：惠普 Indigo 數碼印刷機、噴墨卷筒紙數碼印刷系統、大幅面打印機系統、特殊印刷系統、端到端的解決方案、Exstream 客戶溝通管理解決方案、卷筒紙印刷及基於 Hiflex 技術的 MIS 解決方案、升級版的惠普服務及支援，以及惠普公司合作廠商的軟件及印後系統。■

資料來源：科印網

高斯國際全新機型 將重裝亮相 drupa 2012

17 高斯國際將在 drupa2012 重裝亮相，全新款 Sunday Vpak 包裝印刷機、Colorliner CPS 緊湊塔形印刷機、Sunday 5000 96 頁商業卷筒紙膠印機等設備，將加入參展行列，以全新的表現力滿足當前及未來印刷業發展需求。

高斯國際總裁兼首席執行長官 Jochen Meissner 表示，drupa 展會可以使參展商的新技術向全球印刷企業、出版商專業觀眾進行展示，為他們的投資提供最佳選擇平台。像 drupa 這樣規模龐大的國際性展會，對整個行業非常關鍵。

高斯國際此次展位在 17 號館，參展面積達 1,820 平方米。屆時，包括商業印刷機、報紙印刷機及印後系統，將與高斯全新的包裝印刷卷筒紙膠印機一起亮相。同時，高斯國際的母公司上海電氣印刷包裝集團，也將在該展位附近參展。■

資料來源：科印網

芬歐匯川 1.3 億歐元 出售旗下包裝紙生產線

18 芬歐匯川 (UPM) 宣佈，以 1.3 億元 (歐元，下同) 將旗下包裝紙張生產線賣給 Billerud 公司。此項交易包括兩台紙張生產設備，一台位於芬蘭皮耶塔爾薩利，一台位於特瓦薩里，每台設備年產能為 30 萬噸包裝紙張。

在此項交易中，紙機所在的生產基地地產所有權及重要基礎建築，仍歸芬歐匯川公司所有，合作雙方已經就市場基礎、原材料及服務供應達成長期一致。此外，芬歐匯川 185 名包裝紙張部門員工，也將被轉移至 Billerud 公司。芬歐匯川紙張業務部總裁 Jyrki Ovaska 表示，雙方合作一切進展順利，而且對公司未來發展有共同觀點，相信生產基地的運營將保持順暢。

此外，芬歐匯川也公佈了公司截至 2011 年 12 月 31 日的效益狀況。2011 年，芬歐匯川年營業額為 101 億元，同比 2010 年的 89 億元有所上漲；第四季度同比 2010 年的 24 億元上漲 3 億元，達 27 億元。然而，運營利潤在第四季度出現下滑，從 2010 年的同期的 2.07 億元，下降到 1.31 億元；全年運營利潤則從 7.55 億元下降到 4.59 億元。■

資料來源：芬歐匯川

芬歐藍泰 出售 RFID 業務

19 UPM 旗下的芬歐藍泰公司宣佈，將其 RFID 業務出售給 Smartrac 公司。Smartrac 是一家專業的 RFID 生產商，主要為電子護照和非接觸式信用卡客戶提供封裝服務，同時為公共交通領域提供 RFID 讀寫感應器。

UPM 工程材料部門總裁 Jussi Vanhanen 表示，芬歐藍泰在 RFID 封裝領域已經進行了多年的研發和投資，現在與另一家相關企業合併，可以讓該部分業務取得更大的成功。Smartrac 公司 CEO Christian Fischer 博士指出，UPM 的 RFID 業務在全球 RFID 標籤和封裝領域具有領先的位置，這次合併能豐富公司在 NFC 和 UHF RFID 標籤及封裝方面的產品，同時增強公司的生產能力。

合併完成後，芬歐藍泰將成為 Smartrac 的間接股東，透過公司旗下的 OEP 技術公司享有 10.6% 的權益。交易預計於 2012 年第一季度完成。■

資料來源：標籤與貼標